

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及華僑每年收
英金九元七毫五若
年五元三個月二元
七元一月一元中國
以外國郵票收英金
十五元除郵費外日
皆按日星開無論取
閱久暫均先惠
空函定閱恕不奉
本報司理部

中華民國十一年十一月九號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年九月廿二日

號九(四期星)卷

論說

黃盟長其何以副吾人之望耶

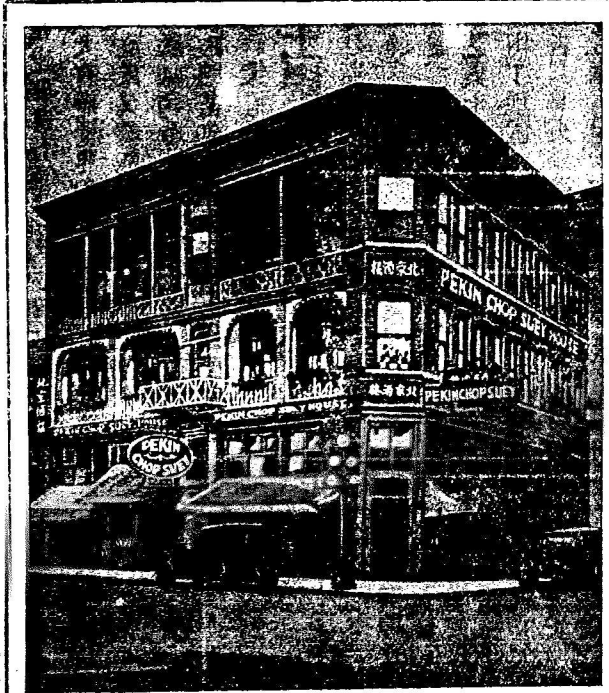
(翰父)

黃盟長之函示來古邑。已非一日矣。吾人聞先生之名而懷願見之心。亦已渴塵萬斛矣。今先生已駕抵滿城。吾人亦已咸瞻丰采。則前日願見之心。今已如願而償矣。然吾人之所以欲急於見先生者何也。曰。以其抱無涯之希望也。蓋先生鴻圖遠望。為洪門柱石。居先覺之地位。凡文駕所至。必能舉其所知。以灌漑後進。言經歷。使知人心險惡。談革命。使人激發雄心。其裨益於吾人者豈淺鮮哉。雖然。此未足以副吾人之期望也。古巴自有致公堂以來。十餘年於茲。時候非不久也。同志三四千人。群合非不大也。以十餘年之歲月。數千人之結合。而成一社會。宜乎根底牢固。枝葉茂盛。外之足以增僑界之幸福。內之足以助國家之進行。蓋以其有如是之實力。荷能發展。必循一定之程序而奏效也。然默察吾黨之成績。雖未嘗無可觀。惟黨勢之漲度。羣衆之樂利。彼此之感情。患難之相濟。仍每形隔閡。而未能指臂相連。言進步之速度。如策蹇之上太行。言作事之紛歧。如昇龍之走狹道。揆之以往日呈功之例。豈僅以此而滿吾人之志哉。亦豈足以償往日經始諸賢之願望哉。納手捫心。古巴洪門人士。所當汗顏無地也。夫黨務之所以未能蒸蒸日上者。何哉。是不可不深長思也。水之濁者。必其源之未清。人之弱者。必其體之受病。苟不竟委窮源。探其故。實然以從事。是何異澄以膠而求水之清。妄服藥而求體之強。是所謂搔癢處也。所謂振苗助長者也。豈能望其效哉。吾思之。吾重思之。而知黨務所以進步滯滯。故矣。(一)墨守成法。故步自封。(二)其小而不圖其大。(三)團結力薄弱。失衆志成城之效。(四)事事持退讓主義。無競爭之心。(五)辦事者輕於責任。有此五因。此公堂成績。終不滿各同志之所欲也。然此數者。任何社會。皆不能免。亦所謂普通病也。廓而清之。是在能否覺耳。天下事窮則變。變則化。事無不可為。夫前日未得其故。無從變革。姑無論矣。既知之。則易徹收絃。其容緩乎。此吾人不能不深望於黃盟長來。實了凡有言。前事種種。譬昨日死。後事種種。譬如今日生。當此國家多事之時。正洪門發展之日。提撕指導。激濁揚清。黃盟長其必有以副吾人之望矣。望本其平日卓見。施以大刀闊斧。若者宜

雲埠致公堂通告

為通告事案據本堂收贖實業議案凡屬洪門昆仲除認百子會股份外每名額收實業底銀二元以助本堂股款凡照章繳納者免收叔父票費為此特行通告仰我洪門昆仲一體照章繳納維持實業是所切盼
十一年拾月一日 特佈

京酒樓



英屬加拿大
雲高華埠

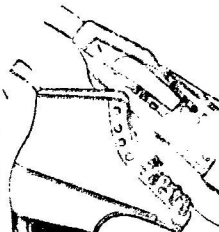
PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

滿地可銀行

事務人兼

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. W. Vancouver B.C.

雙靴舖



現辦到男女
小孩各款新
式冬冬名靴
美觀合脚價
賜顧相宜希
賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street

米棧新國中

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人面議
謁見或函賜
并銀單下
當然如命安
當

奄不路米偶啟

詩亞輪船公司

特別通告
為副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈。

船名	往	價目表	由雲高華啟行日期
坎拿大皇后	溫哥巴至香港	一等 一百一十五元 二等 八十五元 三等 六十五元	拾一月二號
澳大利皇后	溫哥巴至香港	一等 一百一十五元 二等 八十五元 三等 六十五元	拾一月三號
亞細亞皇后	溫哥巴至香港	一等 一百一十五元 二等 八十五元 三等 六十五元	拾一月十四日
坎拿大皇后	溫哥巴至香港	一等 一百一十五元 二等 八十五元 三等 六十五元	拾一月三十日

總司理司徒施謹佈

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

年復減至十萬五千四百七十九箱。此因

氏。要求土國遵守苗典那休戰條約。聞土

國。商議清還英國欠美之大債。波氏乃代

沽飲之至即黃樂兄見此仰即函示黃樂兄乃台山平樂

○西氏先生○啓者○弟前染痔血之症○服付來肉消痔漏丸○便下血丸○并
茶數劑○曾經照服○雖已全愈○恐付上銀伍大元○所爲咽存○以作茶煙之
資○感謝先生之功力不淺矣○特此佈告○大兄○

左氏 有鑒于去月卅一晝夜 兒童拆毀各物太多。禮拜二日下午在醫務委員會集議定將來規則：以限制各兒童 據云。十

○黃三德先生應酬

○黃三德先生應酬

▲洪門之牽斗
▲共瞻丰采

▲女界招待主任 司徒蕃貞夫人
▲女界招待員 李雲鶴女士 劉振汝女士
司徒錦夫人 雷結培師奶 周月英女士
溫翠蓮女士 城埠中華會館公醫院啓

啓者雲埠左街東五百二十二號萬林之自由車瓜菜園生意一概頂與林生歸價承受訂期十一月十貳日中午十二點在林萬處當眾交易清楚倘萬林有欠到中西各項數目趕未清者概與承受人無涉先此聲明以免後論 林生謹啓

工美諸君賜顧隨時應命兼代
買賣新舊自由車
舖在佐治街東門牌式五九号

理

各國

自本醫生所製之藥備
鹽出世以來各界人士
購用者無不口碑載道
前於報章上已將有裨
于身體之功用歷歷言
之惟其調血生津所及
備載故特聲明如有血
跡凝滯者仰未購用方
知此鹽功用之神也各
藥肆代售 本醫士啓

箸晶瑩、南來薰風
、清澈襟懷舒暢、
有脚陽春已去、屈
指炎夏又來、客途
暑熱、爭向茶室以
乘涼、各士風流、
應借酒家而遣興、
本樓窓開百葉、清
風徐來、梯步千層
、俗塵不擾、至於
庖人烹調之合節、
侍兒招待之殷勤、
久已膾炙人口、不
用費詞、工商士庶
、盡興乎來、
▲本樓電話（詩麼）
貳二八二

戰必勝 每盒三元
花柳元酒 每樽
五元
總發行所 檳城 奇生行大藥房
Koyang Co.
843 Clay Street San Francisco, Cal. U.S.A.



小食元

藥房 KAYSANG

加拿大	萬生	KWONG MAN SANG	222-226	Georgia St. E.	VANCOUVER, B. C.
雲高華金利源	GIM LEE YUEN	77	Pender St.	VANCOUVER, B. C.	
雲高華金利源	YORK KEE CO.	P. O. Box 1142		VICTORIA, B. C.	
斌多利坤煜記	QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA.			
邊文順合利源	HOP LEE CO.	126	Mei St.	ST. JOHN, N. B.	
勝寶坤合利源	QUONG LEE CO.	ST. JOHN, N. B.			
卡拔利廣合源	KWONG MAN YUEN	206	Centre St.	CALGARY, ALTA.	
卡拔利坤合源	HOP YICK CO.	214	Centre St.	CALGARY, ALTA.	
卡拔利坤合源	WOH SHING CO.	P. O. Box 1416		CALGARY, ALTA.	
卡拔利坤合源	SUNG CHONG LUNG	19	Elizabeth St.	TORONTO, ONT.	
都蘭度瑞昌隆	CENTRAL CANADA SUPPLY	212	River St. W.	MOOSE JAW, SASK.	
舞市佐加中公司	KWONG TONG CHONG	10162-97th St.		EDMONTON, ALTA.	

企霖文大衣裳舖新開

▲童子衣服在本舖式樣
男子各等衣着俱全
實有價值之童子外大
褸定價拾元為市中最
平之價雙襟大袋衣領
可變俱用上等布料敢
保悅意號數由卅號至
卅號

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

華埠 隆勝萬 云高

MAN SING LUNG CO.
Phone Sev. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver. B.C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶葉什貨海味
蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼計
絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有
金耳環齒煉跌打車胆車腎核臭鼠胆花
旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號

▲喊操 (矢磨) 一四三一
醫士余躍瀾君
司理人黃雲現 余朋山
黃信德 甄永霖

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦賴
弱為強不啻青年健將一索待得○遺精久瀉夜尿尿
膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女先後天虛均奇
效○黃市上壯陽藥之燥腎潤精有傷衛生者判天淵

經理廣州 黃灼生
寶生巧造金器首飾

大力自來精
特製四元加料
三元試服一元

美洲 鏡湖 藥局 補身 花柳 良藥 名震 寰球 正埠

DR. CHAN JAN SING KANG WOO CO. P. O. BOX 2228 SAN FRANCISCO CALIF. U. S. A.

〇〇神驗痔漏便血丸 每樽二元
 痔漏便血諸症除花柳外皆常有之經本醫生窮其
 病源發明得國創製痔丸痔散中西莫名其妙之丸
 以治之凡痔漏便血痛一服此丸立見奇功積毒
 深者內連起粒或成膿一服此丸立見奇功積毒
 內痔便血腸頭凸出或內連起粒諸症服此丸
 常醫各症痔漏之藥可比此丸神驗寰球當亦公認
◎花柳風濕復毒丸 每盒五元
 此丸專解花柳百病無論花柳毒初起舊毒面起
 紅印紅粒全身痒痕形似虫行蟻咬或因前染花柳
 誤服寒涼藥過度傷氣敗血而夾有風濕骨痛圓
 流走均服此丸包能搜除淨盡毒由大小便而出無
 傷身變毒絕嗣之憂更佐以扶元配合八寶解毒之
 聖藥令服者內毒既清而元神進暢誠為搜百毒之
 靈丹百發百驗無論男女老少強弱可服無碍此丸
 出世備胞購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特
 選用最新珍貴藥品製煉成丸不特秘方真傳精工實
 料心存普濟非圖利如有偽方偽造棍騙桿星天
 誅地滅或有假冒漁利男盜女娼

五洲鹿胎建陽丸 每盒五元
 蓋天地之造化各具陰陽之精體故精合一事亦人
 散所不免隨精陰陽之精以濟其妙用不獨安
 散無趣愛河之中亦少歡娛縱女有情徒恨牛馬
 之無力豈非人生一大憾事也本醫生不惜工本專
 用五鹿鹿胎為主加以參茸烏雞配合滋陰補腎健
 陽壯氣血起衰補精此丸立建奇功常服可免百
 病身自強壯有返老還少之功效也

鹿胎壯陽丸 每盒四元
 主治腎虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花
 四肢酸軟標上遺精勞傷筋骨痠痛遺精耗損精血
 下元虛冷陽事不舉舉而不堅而不久久而無力
 臨陣即見花柳謝絕合無此情天中之憾事也
 本醫生情真價實低察察此丸天地造化之原揭男
 女交歡之妙精選良藥製煉此丸神效立見每盒四
 元種子固本奇功可連環元帥別有餘勇戰役野合
 無不稱軍不顧下馬即如子亦不肯收兵故凡婦金
 無不稱服之即能健力而耐房戰散散情而妙授子
 無不稱服之即能健力而耐房戰散散情而妙授子

立止白濁刺痛丸 每樽三元
 白濁之症每因宿娼媚引毒而成屢見有醫者誤用霸
 道之藥一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方按法
 製成藥性平和收效極速有善必酬百病消除凡患
 白濁黃赤赤濁小便刺痛九痛腰痠骨痛尿尿尿
 咸痛身症服之立奏全功永無復發之患確是除痛
 止濁之仙丹也

寶驗風濕骨痛丸 全料十元
 參茸虎骨壯陽丸 每盒五元
 參茸四鞭補腎丸 每盒五元
 參茸武溪衛生丸 每盒五元
 參茸蛤蚧補血丸 每盒五元
 立止夜夢遺精丸 全料五元
 久流虛濁培元丸 每盒五元
 花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 花柳立愈燕梳丸 每盒五元
 皮膚濕毒止癢膏 每盒五元
 始創奇妙脫痔散 每樽二元
 咸疳消腫止痛散 每樽二元
 奇效郵費美國各埠各埠各埠
 醫生陳贊生

關於解決鄂長問題 在京鄂人之種種進行 已屢見報端

湖北各法團聯席會議代表 又在中央公園招待新聞記者 於其聲嘶力竭之餘 尙復買其勇氣 大似日折不回者 於以瞻此問題之終必解決大軍閥之末日快到也 茲敘述招待會情形 下午三時許入席 首由代表李聖言署致招待寒暄語 即謂敝代表此來 (一)爲訴諸政府 (二)爲訴諸國會 (三)訴諸輿論 一二兩項 已依法遞呈請願書並當面請願 尙無具體答復 今日恭請諸公到此 非比普通聚會 緣敝省現下陷於無政府狀態 形勢非常嚴重 即亦向諸公爲最親切最誠懇的請願

廣西向無製彈廠 子彈全仰給於粵省 現該省師長劉震

寒 以子彈爲軍中所必需 若事事仰給於鄰省 深感不
便 如欲收拾桂局 更非先籌製彈廠不可 故於日前往
粵時 曾向某國洋行訂購製彈機多架 該機昨已運到
劉氏特遣派民安電船拖帶民船數艘 將此項製彈機件
運回梧州 暫貯放第一師部 俟覓定地點 卽行開辦廣
西製彈廠 以供軍用

清廢帝婚禮在即 內務府現正籌備 聞此次婚禮 擬與

帝后恭製珍珠冠一頂 需用之珠 將來即取之內庫室藏
一般金店 聞知此訊 均謂發財之機會 刻有廊房頭
條數家金店 日來紛向太監王某 運動承辦 因該金店
等 皆知清室藏珠 均係精圓光足之珠 將來製冠時
以劣珠抵換寶珠二三粒 即可獲萬元之利 若能多換
所獲之利更鉅 因此該商不惜巨資運動 以冀得獲厚利
清室宮女舊制 概無人道 爲專制之積毒 自國體改建
之後 被放出宮者甚多 昨聞清室 以現值用度維艱
各處當差人員 已分別淘汰 惟各宮應差宮女尚多 特
諭令執事官員 於宣統大婚前 着將各宮女分配妥協
新除舊一律開放出宮 以尊人道 而節經費

洪憲皇帝之功狗彘安會諸子 人所咸知 其中有女界請

本爲京華女界所不齒。迨洪憲既消滅，安氏更無顏見關中諸姊妹。乃遷居天津法界，賣其詔媚之餘資，尙足優游度日。不意夙染盤龍癖，往往舉毀壞飾物，都付孤注。付之漸盡，大有日暮途窮之慨。後聞洪憲皇后及二皇子遨遊滬上，遂起稱貸之念。即追踪李鴻章，賃居虹口某宅。即偵騎四出，探訪皇子之寓址。約以餘始悉皇子邸在把子路某號西式房屋內，乃驅車過之。晤侍者，先出一名刺，投進時。袁二皇子適早餐，見名刺，猶書前北京女子籌安會會長，兼女子請願團主幹字樣。皇子閱之，微哂。索筆批云：洪憲已取消，無煩君謁見。氏睹之大起驚恐。如聞霹靂。願聲已窮，極無賴。復獻一書，署謂寓津滬久，度日爲難，現擬遷返北京，暫向皇子乞貸百金，祈俯念先皇帝出力人員云云。即強侍者持之以進。一皇子察之，情亦可憫，乃取拾圓鈔券一紙，囑侍者界氏。且云：皇子無暇晤談，氏不得不收。然意多失望。壁立良久，欲圖再商，已則十叩柴扉，九不開矣。

籌捐緣起

思風寒暑濕燥火六氣皆能傷人稍有不慎起居感之即爲
矣試舉本埠仁愛醫院之設迄今已逾數年全爲籌備有病
利便起見顧醫院地方潔淨推陳致新住房通爽尤合衛生
理有人院事妥當素來適染有病者速該醫院調理咸稱利
焉原夫醫院名稱乃曰仁愛即仁者愛人當今之世主持人
出入相友相守望助疾病相扶持斯爲仁愛醫院應負之義
也惟因公欺告罄應支不敷然司理醫院官任人員廣勢接
愛莫能助此情此景寢寐難忘故不得不特開臨時籌商徵
集工面意見至公的獨設法維持會同定時日本島嶼馬

發緣部分寄左右一帶舉行動捐如僑胞前曾捐該醫院底

者從斯努力加捐抑有仍未照捐者可望隨時仗助而事關善利已利人好善諸公以襄美舉俾協力同心籌助尤為感不忘矣

▲茲將公定各規條列右

本埠華僑仁愛醫院之設全為壹方華僑有病利便起見所望出入相友疾病相扶持

該醫院創建時由本埠一方額以範圍捐欸每人額捐底銀

二凡如熱心捐者更善凡前後捐款一律註記醫院大部以表盛意永久不忘

計仁愛醫院創建時前由僑募捐所得之款約有千餘元而購屋地增置廚置水廁全樓修飾推陳致新及院中床牀用物等件所需之款已達二千餘元比較不敷其餘由本埠各項月捐以應此舉而醫院樓宇永著爲公共事業

凡僑居本埠範圍計有兩閱月有工棲身者亦照收院底銀二元以供院費

凡僑胞往來尋路數或遊埠未有定居者隨緣樂助均由其

煤炭柴水電灯等約一百餘元醫院戚市數十元以上周年

如醫藥伙食等費尙未在此
當醫院公啟告罄月入不敷凡院中月費屢支維難從公商
議設法維持發部勸捐以襄善舉
凡僑胞居本埠一方範圍前曾捐院底銀者務期努力加捐
倘仍有未照捐者所望隨時仗助
僑居本埠一方範圍稍有生路可圖仍未照捐院底銀者倘
其人適染疾病進居醫院調理亦表歡迎惟醫藥伙食等由
原人自備如睡房床氈每日照收銀五毛并院中料理人工
概由原人支給不同照捐院底銀者看待以此特別
凡醫院積有公款全爲仁愛醫院用途不得移作別用以昭
慎重

凡醫院董值稽查數目維持醫院監察院中諸事有無流弊
調查病人慎於攝

富任司理銀兩數目
鵬芳樓
黃遜基
贊元堂
王肯堂

▲勸捐值理員

三益号	合興隆	鵬芳樓	贊元堂	叙英館	同昌号
協昌号	榮昌號	恆昌號	華生隆	李慰祖	黃朝澤
岑炳均	陳灌宜	馬撰俊	葉祥彬	馬世源	馬才華
鄧法	徐祿	黃德良	林鳳立	鍾生財	徐荔橋
周成	李祐保	袁鍊	周琪	曹桂洪	馬念異
致公堂	林南	馬洪詠	鄧進修	謝衡石	張宏
林祚德	司徒文滾	鄧悅			

▲茲將本埠臨時籌商捐款芳名

叙英館五元
協昌號五元
鄧連勝公司五元

黃貴	蘇三元	榮昌號一元半	鄧傑式元	葉祥彬二元
徐荔橋二元	黃女盛三圓	龔明三元	馬才榮三元	楊祿二元
鄧雲章三元	黃德德二元	李兆南三元	李祐藹三元	
數公堂五元	黃朝澤三元	黃遜基三元	黃作鍊三圓	
袁鍊五元	鄧想五元	鍾財五元	馬世源五元	
	達權社五元	馬本垣四圓	謝衡石四圓	

江廷周家積黃樹禮李連容德劉石保

譚錫	周澤焜	黃以漢	馬念其	伍福臨	司徒文滾
馬叙秋	陳濯宜	吳榮棠	謝永燁	周琪	失坤衣館
黃作璋	曹桂洪	李梅祖	林松榮	李添發	李福臻
許均	滿淺拿衣館	以上每名捐銀貳元			
馬本兆	鄧道振	高疇	鄧合	李計南	李祐保

以上六名每名捐銀一元

▲未舍埠

周連二元	馬藩俊二元	黃章堃二元	黃蘭翰二元
馬準俊一元	馬俊五元	周瑞彩一元	馬才論一元
▲本月捐經費			
華僑俱樂部四元	富貴全一元	美利廠一元	
源利廠一元	釗利廠一元	萬利廠一元	
▲比李慶坤			
馬培五元	陳安	蔡有	勞光焯 各二元
吳益	周家鏡	陳國韶	蔡遇 陳直 吳社權
馬洪	馬有樂	馬郁存	馬宗政 陳福新 陳國東
梁贊	馬惠隆	陳來	鄭特 黃祥 李連
周謙	李三	以上各一元	
周煖	陳國南	陳滄	周開茂 伍信 李貴
周照	周榮	以上各五毫	

以上各一元

李平 謝棟 李柱 李廷相 李漢生 馬本
黃德玉 周成務 羅永俞 以上俱捐一元
▲片拿壇捐款
馬鉅政 各三元 吳且信 馬瀛存 馬健太
每二元 張超源 江獎威 楊燦深 徐文
曹萬酣 以上俱各一元
▲咭文壇捐款
周瑞芹 各二元 周瑞沖 周維期 周維桂
每一元

龍綻 吳韶 梁邦聘 陳象瑤 周榮耀 梁銓

永星 各一元
▲打利咕并蔗夫梨埠捐款
培鎮 雷松炳 各三圓 馬恆卓 李晉榮 謝操泰
時諭 各二圓
▲沿板偈捐款
華慶 周丙寅 方守燈 各二圓 王謙達一圓

各二圓 李進財 林矛 馮沾林 吳樂

洪詠三圖 張培榮 吳來宗 各二圖 馬本鐸
李連佑 李文運 馬縣順 黃材德 每一員
▲市姊布板僑捐款
黃德禮 關仁瑞 吳裏芹 葉積 各一圖
黃經福 梁女 陳華燦 謝鏗彥 葉廿
董勇儔 以上各五毛
▲伙市姊埠捐款

▲粉妝黛妝捐款

[illegible]

曾永業

國家塔一員
李鴻金一員
劉曙勛一員
馬莊修一員
馬百永一員
楊雄智二場五
▲本場前八月捐
司徒于學三員
楊仕勝二員
周成錫一員
華僑俱樂部四員

源利廠經費一員

▲本埠十月捐款

萬利捐經費一員	黃國安三員	趙寄一員
怡和捐經費二員	曹錦田二員	富貴全一員
李東成二員		

華僑俱樂部捐四

萬利一員
岸 滙五毛
已上第二次計
得銀三百一拾
元七毫五仙
接上第一次計
得坎銀二百二
七元五毫
已上統計捐得
銀五百四十三
元五毫

至誠積德行仁樂善

好施可憐兩
豪之所望僑
海外凡出入
望相助疾病
斯爲當今之
今應將捐款
報以表盛意
總計是次所
均賴 諸公伙
財出力殊屬
醫院可以維
來藥何如之
民國十一年
加屬布碌埠
僑仁愛醫院

●●●興築各縣公路之新辦法

●●●將改惠州作模範軍區

羊城自陳覲存復職後 原以分區練兵爲大政策 將各屬
畫分軍區 每區分駐一二旅 由督練公所 派撥分監
就地認真訓練 經籌備種種計畫 欲以惠州爲全省模範
軍區 駐兵有三三旅 并在東江擇地建設兵工廠 及
製彈廠 汕屬原有之廠 亦再加擴充 內部比較省城小
北分廠更爲宏偉 仿爾石井兵工廠辦法 分科治事 科
長月薪三百元 現又加委陳其恆 爲該廠工務處長 月
薪五百元 此次返海豐 并帶同測繪員技士 將駐兵軍
區 兵房建築 各廠之設置 先行測勘 返省後 着手
次第辦理 將來惠州軍區成立後 即不啻第一之廣州云

●●●子諭父之怪函

澳門羅利老馬路信函棧陳均白 日前接到其子一信 怪
調離奇 亟錄如下 其原函云 均白父親知悉 啓者
唉我三年後就與新伯女士成親 到時如你不死 叫你做
個主婚人 成親這一天 不在澳門你的龜窩 要在順德
大良一枝寄廬 其實係我的一枝寄廬 不過暫時算是你
的罷了 重有一層 我現時與李女士訂婚 將來成親時
要用好多錢 你以後不得在花天酒地之中 事事都要
省儉 積成巨款 應該留爲我夫婦將來行樂之用 纔合
那文明規則呀 怎麼說呢 因你兩口子 今日已 個年
老無用的人 亦應該歸天演之淘汰 一切衣食住 當然
讓給過我們 你試想想 你現在的財產及房屋 都是騙
父兄弟姐妹親戚友朋的 而今享用了幾十年 死期已近
就應該讓給過我咯 這也是個一定之理 況現在係文
明世界 做父母的是不應該存在的壓 更有一層 你的
少妾 不可叫他當娼 你若依我的命令 或者不起家庭
革命 如違 則實行征討 你其敬聽母忽 長子手諭云
●●●溫生財之妻請發恤款 恤溫生財金貳萬四千元一
項 係由黎總統咨行前粵督譚浩明 照數給發 迨因張
勳復辟 廣東自主 事遂擱置 今已拾年於茲 該項恤
金尙未給發 昨溫生財妻某氏與繼嗣溫偉琴 以南北用
經統一 例當給發 特擬呈分向總司令部省長請予給發

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發
疔毒形如米仔痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實

為束手賴藥朋說及秘真先生治症有內外之專門發藥得真化之法久經效驗○外傳名弟即付亦銀卅元將症寫明取藥治果得秘真先生寄到茶丸除及用酒紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消滅一半服取茶丸治之數禮拜其行毒結聚毒患後無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及松元丸實為治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥全醫好安而身體照常強健敬申報謝頌揚大德焉
云阿士坦留昌禮耀升拜頌

● ● ● ● ●
治結毒全身癢症應效

弟因前染花柳除毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉精血管管現身如蛇皮瘙癢難當頭面浮腫似若紅雲額內而出行蟻咬食睡不安隨後速付銀十元 秘真先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡為掃清此惠教叙數言銘感○先生再造之恩公也
舍路香邑弟方新拜頌

秘真先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著研求妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體消除惡病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次付銀五元到本氏處即有茶丸寄上應用調理也敬叙致言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上列西字付來秘真氏收入則安矣

秘真先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著研求妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體消除惡病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次付銀五元到本氏處即有茶丸寄上應用調理也敬叙致言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦銀照上列西字付來秘真氏收入則安矣

介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤 李次桐 張人初 鄭五臣 披露

DR. PE CHUN SUE
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

生醫氏真秘
科全外內小大小男女治統
內堂仁同街板都埠大寓

痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備
眞先生取應效扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數句

丸之法連茶卽以收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安較年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連坤寄邑陳宜康敬頌

●●眼科聖手

秘真氏先生醫弟數年聖手因此症不知不覺其視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見續由兄弟留心細看其目內中点其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理行藥 秘真先生訂明此症乃係隔油下墜白翳障量之症也即由先生付來茶六包珍珠眼尾還睛丸與內消翳膜丸共同煎茶食丸戒口單紙照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然除清消除白翳瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也

必珠卜進曾醫弟李元新拜

...

本號專辦祖國油米茶煙蘇杭絲法各
種大宗日用品送禮絲巾荔枝干唐羌
炮竹華美裝璜各色茶葉及竹器等發
行久蒙僑胞賜顧感佩之至現選辦頂
靚厚身蘇竹八個花蔴雀牌特別平沽

新到水仙花平沽
新到蔴雀牌

雲高華廣萬生謹啓

KWONG MAN SANG
224 GEORGIA ST. E.
VANCOUVER - B. C.

時發時止痛癢常作其白膜綿纏日久轉積厚但先生訂症乃內障之翳膜也必

再遺列於報章頌揚大德無窮也

在其目光明如童視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回暗昧恩同

必疎卜垣新衛李均拜

弟因色慾過度隨後骨痛加以工作勞苦傷其真氣陰火上沖浮陽活動而咽喉

無痰潮熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲熱症年餘精神敗極幸得

家兄黃兆章指示速付赤銀一十元往秘真氏先生處取藥調理愛先生即以付

上茶丸並及用法單信依其所定之法飲食連綿治理一禮拜之間暗咳略順潮

熱減輕而鼻血自除痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥生理兩月

月之欠其患概行除清今以全體康強神氣增長體力雄健如同壯年回生之個

永遠不忘略為表揚以彰大德

沙架極度埠台邑黃有章恭頌

●●●秘真氏先生治色勞二傷之妙法●●●

弟染疫症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頗仍骨瘦如柴精神極幸得良

朋指示付銀五元求秘真氏先生照症付藥調理數禮拜咳嗽全消身體康健康蒙先

生清日久頑症感感靡涯踴躍不忘回生之恩矣

南海弟周達翔拜頌

●●●請看秘真氏先生白製補身之丸效●●●

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦康食補品總

未見功效蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘真氏先

生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭興陽丸均皆照
之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血如增

力見其功。連陸附付銀卅元。取九補發。現在體魄雄厚。精神足可。知秘真先生製藥得法。確有真傳。敬達同胞諸君。若欲補身者。速付來取。九吞食。當知此丸爲衛生之聖品也。

大呂宋加蘭烈新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

●秘真先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症。初起無甚痛劇。以爲閒事。並不留意。後至數禮拜。其耳底頸傍肩井四圍。發現連珠筋癰。大如梨果。小若蓮子。其痛苦異常。就近請醫治之。總不應效。取藥朋友薦引。即付赤銀一十元。寫明其瘰癧所起之情形。又秘真先生參訂製藥。治之果驗。即來茶六包。內消瘰癧散。散內消瘰癧瘰癧丸。又外貼內消消瘰癧射膏。藥數張。即爲依照先生付來用藥法。單治理二。其瘰癧核與乎筋絡。絡四旁輪轉而痛結之患。約去三分之一。再照治理。其瘰癧核大者。鬆浮小核。亦消除過半。陸附付銀與先生。取製藥之月餘。全行盡愈。特此瘰癧結核之症。後取補益之品。續爲調養。身體今以康強。誠藉先生治愈之慈。刊報頌揚。以彰盛德焉。

大呂宋加蘭烈新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

廣州仁德堂馳名藥丸

千 麵 蛋 鷄 旗 花 售

香港
芳美馳名
各口岸大商店均有發售

總代理
廣萬生
廣萬源

六頭寧神丸
四頭衍生丸
六味地黃丸
參茸固本丸
龜鹿滋腎丸
十頭保和丸
杭慈茶
普宜茶
甘露茶

（捷）（報）

（有）（好）（樓）（字）（出）（賣）

啓者：卑賈路橫街有樓一座該樓位置雖在賈路街然夾於十一街與古壁街隔樓內有雙房四間現下招人承買或以別樓相換亦可如有合意請到喜士定街西端八白四十六號Ceperley Rounsfell公司西人名Ford處然後訂價或由電話洽商專亦可

電話 時表 西人名Ford處然後訂價或由

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲
西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本銀行有鑒于
此特向美國 (FIRE STONE) 特亞士頓公司購來太帮立巴○輪爲售冀挽利
權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公
司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如
用本銀行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本
銀行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本銀行訂立
銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注
意焉 (○代車)

(仔 鎚)

(手 鋸)

手鋸手鎚二物不獨木
匠不可須臾離之器也
則爲居家或山口需要
之品也更進一步而言
之 諸君滿載言旋時
亦宜購此物帶歸誠爲
吾國實業者言一家買
埋兩家着

潤鋸入斧和取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能斷事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特

(大鋸)



還辦寶路志昂公司并鐵近公司所製之鋸鋸爲最有效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮 (仔人) (樹仔) 嘜大小厨刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

▲電話 (時摩) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

十二月廿一

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

由域多利埠往
香港船期開列

藍烟通公司
臣 十月十式號
路比利 十一月二號
打利止 十一月三十
地勞士 十二月廿一

太平洋公司
慎總統 十一月十一
蘭總統 十一月十五
化慎總統十式月九號
地慎總統十 月廿三

詩不亞公司
國皇后 十一月式號
洲皇后 十一月十六號
洲皇后 十一月三十號
拿大皇后 十二月十四
國皇后 十二月廿八號

本館之適合衛生佈置得宜久爲曾寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埤片打街門牌二日五十八號
▲電話▼(矢屋) 29260

船客位料理屬
 久蒙梓里嘉許
 生意日見起色
 改良諸君留心
 格外歡迎
 張英
 多昌
 利隆
 司事人
 李選啟

啓者本支部
謹擇於西歷
拾一月拾二
號舉行開幕
典禮統請各
埠昆仲屆期
駕臨助慶并
指示一切爲
盼此佈
民國十一年九月
二十一日
加屬域多利
李敦宗公所
支部啓

夫國以民為本，人以壽為先。若何人具有強固之熱誠，必盡體魄之雄壯，欲長其壽，首當固其腎。夫腎為命門之所繫，正人身之首一機。固也，腎固則體魄強；運籌偉捷，盛壽延年，苟失腎之，不堅若不先為培補，則體魄羸微，百病叢生，復患何堪設想。本醫生有鑒於此，為利濟僑胞起見，特為精心研究，製造此丸，不寒不燥，苟性，如平常治先天不足，後天失調，色慾過度，腎虛耳鳴，精神衰敗，陽事不舉，及夢遺精夜多小便，便後遺瀉，橫行過勞，腰肢乏力，腰骨酸軟，頭暈眼花，一切諸虛之症，無論老幼男婦，均皆宜用。有病食之，其病即失；無病食之，能壯陽補腎，益腎固神，鐵筋補腦，益壽延年，百發百中，功效如神。誠為衛生補腎活命之金丹也。

此藥生搜治奇難怪症并贈救急湯良方書各舖或自
逐年順贈無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不
及及路遠值隔難來就診者可照病源自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取濟丹丸
必定必如命從速付上決不延誤 寓書金山太學民臣等謹
拜七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal
▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

養心生血丸
全料十元 雙料廿元

心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四
肺肝脾胃開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色護髮
目主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血

調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血
夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒
小生血丸以更換外者 君得因虛而采服焉

▲治症列左

頭髮枯黃	日間眼倦	胆怯心慌
四肢凍冷	夜不安床	每失常性
血痺如風	憂慮太多	癱呆形狀
常少記性	思想無窮	目睛無力
臍	面	神

神效脚腫丸 每料價銀六

漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣
脹腫之症皆由脾衰不能制水游溢於內所致初則足
軟嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步

選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效眞神方

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外瘻

生藥入夏成因痔瘡管有花梨腸痔等症歷年屢月不
聞哉本軒製此全套痔藥無拘內外成瘻成管均能依
用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

○ ○ 縛骨不良無妨電照

電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身
下至脚板全概細實只留二便小孔越一禮拜再用

其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措愈問
而設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨

正腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶纏

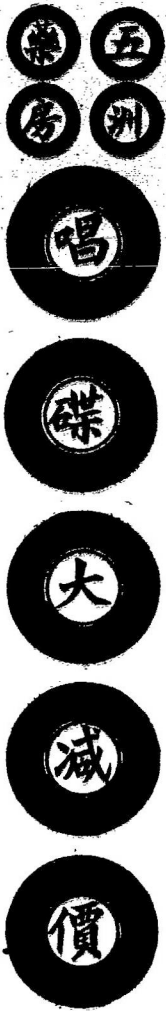
西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那

過膝感謝莫銘逕求先生調理四十餘天幸獲步履如
知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周

五洲大藥房懸賞

- (一) 問實自分校對於人類平等之公理合否
- (二) 問實自分校是否含有排華意味
- (三) 問實自分校對於我國國體及華僑人格有損害否
- (四) 問實自分校對於華僑之利益關係如何試詳言之
- (五) 問實自分校是否單獨與華僑關係而與華僑無關
- (六) 問實自分校是否與華僑關係而與華僑無關
- (七) 問實自分校是否與華僑關係而與華僑無關
- (八) 問實自分校是否與華僑關係而與華僑無關
- (九) 問實自分校是否與華僑關係而與華僑無關
- (十) 問實自分校是否與華僑關係而與華僑無關



新到唱碟極多印便目錄送閱函索即寄

ENG CHOW COMPANY 104 Pender Street East Vancouver, B. C.

(唱碟寄費貴客自理)

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

雲高 乾(豐)號 KING FUNG SUN KEE CO. Phone Sey. 5136 509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告 向辦祖國雜貨藥材 兼設西人餐館用品 遠近僑胞賜顧取價 額外從廉希為留意 代理太平洋提督輪船公 司客務兼接香港中和堂 滙單 司理人馬大諄謹白

新張美 招廣特張新 號昌昌 Mee Chong & Co. Phone Sey 4116 124 1/2 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜 發行並中西雜貨日用所 需俱全茲新張伊始取價 極平以圖久交兼接車來 往行李貨物隨時應命僑 胞光顧無任歡迎 美昌號許振大啟

▲急補前愆 同登壽字 啓者弟以醫術為業蒙各界諸君殷殷垂注感激不置奈日前染有美蓉惡毒癰疽微弱不能因時以副諸君所求靜夜以思抱慚無地轉思人非聖賢孰能無過惟勉為洗心革面而已今則美蓉之惡習已除居日有常節每日時時診症上午自十點鐘起至深夜則止務欲補前愆望諸君共登仁壽斯已耳 寓片打街西保安堂衛生謹白

雲高 義(泰)房 G. HIGH Co. Phone Sey. 3729 500 Main Street, Vancouver, B. C.

(理接) (售發) 環球電報 中西藥材化妝香品留聲機唱名 伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房 用具莫不齊備專辦大幫高麗參 玉桂花旗參發行兼散售

雲高 協(和)店服洋 H. W. Owns, Co. 504 Main Street, Phone Sey. 3729 214 Pender Street Vancouver, B. C.

(宜相) 俱絲衣靴內 各正箱帽外 盤強齊絲皮褥洋 備巾袋氈服

雲高 號生合 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



本公司現辦 各種送禮佳品 過冬 過年 全俱 本公司現辦 各種送禮佳品 過冬 過年 全俱 本公司現辦 各種送禮佳品 過冬 過年 全俱

英洲尤魚唐山糯米粉發行 本號創辦英洲尤魚唐山糯米粉發行 本號創辦英洲尤魚唐山糯米粉發行

▲牙科醫士 廣告 士定夾卡路 街角即二埠 車站對面 車站對面 車站對面

小說

許一娘判(秋氏)

秋氏許子言妻劉氏。生子○郎。一妹。皆皆而劉氏。繼妻史氏。性暴戾。與子言不相能。積四五。○郎年十三。頗聰俊。與朱兩村同輩。相親如兄弟。既而子言患史強悍。挾資往游河陽。謂○郎曰。我歸則難下。妹未字。汝其相攸焉。一六六七年。男已冠。女已笄。○郎遂以一妹字朱生。朱納玉碾。獅。雙。一妹分鳳釵一股。與結盟焉。史聞之怒曰。女嫁母命。古之訓也。吾欲以女妻姪史三。汝安得自專。○郎曰。父命擇婿。六禮已備。只欠請期。胡可更也。史不可。鳴之官。邑宰吳曼公。循吏也。訊未決。忽有祝姓自河陽來。投牒於縣云。子言與其兄杯酒言歡。允以女字。特來就親。不意正在許訟。父命之謂何。或敢有他議。出子言書與○郎。且曰。一妹若未字。者。外祖母益異之。遂尾犬行。至我欲以祝某為婿。○郎曰。妹有嫁。父未可知。史曰我親親也。彼二子者疎不問親。我與姑有成言矣。誰與易之。吳沉吟曰。明日喚女來。聽其自擇也可。入告夫人曰。許女來以茉莉根飲之。死則來報。女死方可定讞。及女至。命人內見夫人。願謂衆曰。小兒女豈肯向大庭言。故使室人探之。汝等少俟。遂理別事。久之忽內使倉皇出告曰。許女暴卒。吳驚入視之。出曰命也。○郎遂以(代酒)(未完)

筆記

義犬(一)

外祖母柯太夫人。家畜黃犬一。甚愛之。犬亦頗解人意。曾有僕婦某。失飲主人。恒背人祝詛。一夕內宅門已閉。犬忽以爪叩門。吠聲甚哀。外祖母驚以爲異。持燈視之。門甫啓。犬遽躍外祖母衣。似令出者。外祖母益異之。遂尾犬行。至

談屑

善人法聖人。惡人亦法聖人。惡人法聖人。非法聖人也。假此以售其奸耳。莊子云。聖人不死。大盜不止。非毀聖人。直頓足拍案大罵

大漢公報錄

中華民國十年

新聞紙第廿壹卷

惡人也。我於斯一語。嘗朝夕誦之。爲善難。爲惡不易。受衆人之贊美。受衆人之惡毒亦不易。能如是者。皆有心欲已而勢不得之感。此人情也。然爲善者爲受贊美者。一事失之而有餘。爲惡者爲受惡毒者。百日改之而不足。獎善罰惡。此天道也。

官場一半兒詞

輕視民命等鴻毛。酷似商君逞性豪。且廣株連說不饒。忍心操。一。半兒風威一半兒暴(酷刑)
肩肩詔笑對精神。暗爲通財說合人。賄賂公行貳八分。術通神。一。半兒逢迎一半兒付(媚神)
鋪銀較量各相抽。不顧民生一網收。甘願兒孫作馬牛。富王侯。一。半兒苛求一半兒守(苛款)(體完)
兒牛苛求一半兒守(苛款)(體完)

奇疾

江蘇淮陰縣事二則

▲樹生怪

西城外水渡口。有開設磨坊之孫祥盛。畜豬頭。已懷有孕。詎於昨夜間。產蛋二枚。大若西瓜。其色黃。質堅而有光。孫迷信以爲不祥。禁止家人張聲。於晝夜即將該蛋掩埋。懷喪不已。嗣爲乞丐項二察悉。偷將該蛋掘起。出於市。某校欲購之製爲標本。予洋五元。項不允。頗覺奇貨可居。漁溝墩郭家大塘。有古樹一株。久

詩界

送李石泉先生歸國(許魯門)
嶺上梅開十月天。掠人景物意綿綿。登樓作賦憐王粲。大筆雄詞羨馬遷。夙具經綸欽抱負。眷懷家國倍留連。倦遊應遂故園樂。今日送君別緒牽。
其二
宏施教澤表維城。樂育菁莪有正聲。收取文明開後學。願行志願慰生平。同傾旅榻千杯酒。迢遞雲山萬里程。無限離情牽異地。心隨流水渡滄瀛。

工商銀行

加屬股東

注意

啓者頃接香港總行來函知各股東住址如有遷移或往來各埠居處無定所寄函件多不能達茲值分派利息之期所有重要函件必須查得確實地址然後始能投寄下列股東諸君見此廣告之後務請即將最近通訊住址寄來本行招貼以便彙寄總行幸勿延遲爲要至各股東將來地址若有更改尤望隨時直接通告總行是爲禱謹將因地址遷移函件無由投寄之股東姓名開列於后
馬瑞瓊 李奕樑 郭華芳 余炳富 伍尚賢 李奕棟 伍尚賢 黎俊賢 黎流耀 黎保 林德康 梅積安 譚興興 譚開輝 梁銘世 李祚湊 梁兆森 黎象灼 梁錦華 林貽燦 李集由 李蔭日 李輝由 李連明 伍學賞 梁敬棠 黃道大 王賜 廖長

特別通告

夏灣致公堂懇親大會定期本月十式號舉行仰各支堂準備慶賀特此通告
域埠致公總堂啓

環球公司

蔡元培題

▲環球公司第壹週年紀念贈送品物廣告
啓者。本公司民國十年十月十號。雙十節國慶日新張。經營商業。現屆一週。過去一年之中。歷蒙親愛僑胞。留心光顧。殊深感佩。本主人特備一種贈送品物。以答諸君推愛之雅意。藉留紀念。茲由十月十號起。至十月卅一號止。凡在限內。買貨值銀二元者。贈送刀仔一張。希爲廣續賜教。有厚望焉。
▲請看環球公司特別禮券

禮券

請携此券往雲埠片打街東門牌三十三號環球公司轉換貨品

僑胞返國 秋冬最宜 贈送行賻 禮券新奇 送者簡便 受者怡怡 携券換貨 日夜隨時 券分幾等 九折沽之
▲禮券價值等差
十元 五元 三元 二元 壹元 五毛
俱收九折計算

先生笑納 謹具

本公司爲利便僑胞諸君起見。故特製成一種禮券出售。券內外十分裝璜。俱用紅色硬紙。印成金字。一見知爲貴重之品。券面闊三寸。長五寸。能摺成冊。隨閱得宜。藏在衣袋。若銀幣般。無論何人。携券到來本公司。照券內價值任採貨物。如過券值之外。則照價現款。若未及券值。則另採別物。例不找回現銀。先字聲明。

▲本公司所有貨物最合返國僑胞之用者如下
衛生熱茶壺 千里鏡 鐘鏢 鋼鏟 斧頭 手鋸 鶴鑽 鐵鉗 平水尺 較剪 剃刀 刀仔 髮剪 毛燭 電射燈 鬚刨 木刨 首飾箱 浪斗 鐵桶仔 油色 皮帶 洗衣盆 面盆 挽手燈 機關鎖 羅絲 柁 鋼鑿 油布 砵仔 救火機 各種利器

貨品甚多 恕不盡錄
電話(詩毛) 四九九四
WANCOW COMPANY HARDWARE Canada
33 Pender Street East Vancouver, B.C.

雲高埠環球公司大鐵行 舖在片打街

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸

每盒五圓



科專柳花

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其功如神，誠濟世之良藥也。

本醫館設在星洲大馬路門牌一零五號，專治花柳百病。如蒙光顧，請至本館面議。地址：星洲大馬路門牌一零五號。電話：二二五七。

廿餘年花柳症一掃而清

本醫館專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其功如神，誠濟世之良藥也。

三參補腎丸

每盒五圓

科專柳花

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其功如神，誠濟世之良藥也。

本醫館設在星洲大馬路門牌一零五號，專治花柳百病。如蒙光顧，請至本館面議。地址：星洲大馬路門牌一零五號。電話：二二五七。

雲埠建權社支部啟事

本支部現已成立，凡我同胞，請速來參加。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

裕昌隆

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。

雲高華埠

本號開張數年之久，專營各項貨物。地址：雲埠大馬路門牌一零五號。